



## KLAUZULA INFORMACYJNA – ART. 14 RODO

**Temat: Zarządzanie grupą i przetwarzanie danych – art. 6 ust. 1 lit. f)**

### **RODO Do wszystkich zainteresowanych**

Zależy nam na zapewnieniu ochrony i prywatności Państwa danych osobowych. Niniejsza klauzula informacyjna została przekazana zgodnie z art. 14 Ogólnego Rozporządzenia o Ochronie Danych Osobowych (RODO), aby poinformować Państwa o przetwarzaniu Państwa danych osobowych w celu zarządzania grupą w ramach Grupy Param, która bezpośrednio i pośrednio kontroluje Spółki Twisto. Państwa dane osobowe zostały pozyskane od:

**Twisto Polska Sp. z o.o.**, spółki z ograniczoną odpowiedzialnością zarejestrowanej pod adresem: ul. Puławska 2, 02-566 Warszawa, NIP: 9512442875

oraz

**Twisto payments a.s.**, spółki akcyjnej zarejestrowanej pod adresem: Újezd 450/40, 11800 Praga, Republika Czeska, nr identyfikacyjny: 0161516

(zwanych dalej i wcześniej „**Spółkami Twisto**”)

na podstawie umowy administrator-administrator z dnia 7 września 2023 roku zawartej pomiędzy administratorem danych wskazanym w pkt. 1) a Spółkami Twisto, zgodnie ze swobodnym przepływem danych osobowych wskazanym w RODO.

### **1. Administrator danych:**

Nazwa: Param Holdings International Coöperative U.A.

Adres: Capellalaan 117, 2132JM Hoofddorp, Netherlands

Dane kontaktowe: [dpo@param.com.tr](mailto:dpo@param.com.tr)





## 2. Cel przetwarzania danych:

Podstawowym celem przetwarzania Państwa danych osobowych jest zarządzanie grupą (art. 6 ust. 1 lit. f) RODO), które polega na administrowaniu różnorodnymi działaniami w ramach naszej organizacji oraz podmiotów z nią powiązanych – Spółek Twisto, i ich koordynowaniu. Może to obejmować komunikację, współpracę, alokację zasobów i inne powiązane działania.

## 3. Kategorie danych osobowych:

Możemy przetwarzać następujące kategorie danych osobowych, w zależności od celu zarządzania grupą:

Zwykłe dane osobowe klientów, współpracowników i pracowników Spółek Twisto (z wyłączeniem danych osobowych kategorii szczególnej, o których mowa w art. 9 i 10 RODO).

## 4. Podstawa prawna przetwarzania danych:

Przetwarzanie Państwa danych osobowych na potrzeby zarządzania grupą opiera się na naszym prawnie uzasadnionym interesie polegającym na sprawnym zarządzaniu działaniami w ramach organizacji oraz podmiotów z nią powiązanych – Spółek Twisto, i ich koordynowaniu. Zapewniamy równowagę Państwa praw i interesów z naszym uzasadnionym interesem oraz poszanowanie Państwa podstawowych praw i wolności.

Informujemy, że na dzień przekazania niniejszej klauzuli **nie** prowadzimy zautomatyzowanego podejmowania decyzji, w tym profilowania, o którym mowa w art. 22 ust. 1 i 4 Ogólnego Rozporządzenia o Ochronie Danych Osobowych (RODO). Oznacza to, że Państwa dane osobowe nie podlegają przetwarzaniu, które odbywałoby się wyłącznie w sposób zautomatyzowany i wywoływałoby wobec Państwa skutki prawne lub w podobny sposób istotnie na Państwa wpływało.

## 5. Odbiorcy danych:

Państwa dane osobowe mogą być udostępniane osobom lub podmiotom w naszej organizacji, które są bezpośrednio i pośrednio zaangażowane w działania związane z zarządzaniem grupą. Możemy również udostępniać Państwa dane zewnętrznym usługodawcom, którzy pomagają nam w realizacji zadań związanych z zarządzaniem grupą, takim jak kancelarie prawne, firmy księgowe, agencje konsultingowe, platformy komunikacyjne i wsparcie IT.





## 6. Przekazywanie danych:

Państwa dane osobowe będą przetwarzane na terytorium Holandii. Dane osobowe mogą być przekazywane do innych lokalizacji poza Europejskim Obszarem Gospodarczym (EOG) w celu zarządzania grupą. W przypadku takiego przekazania zostaną wdrożone odpowiednie zabezpieczenia, takie jak Standardowe Klauzule Umowne czy art. 45 ust. 3 RODO, oparte na decyzjach wykonawczych Komisji Europejskiej z dnia 28 czerwca 2021 r., sygn. C(2021) 4800.final i C(2021) 4801.final, zgodnie z wymogami RODO, aby zapewnić bezpieczeństwo i ochronę Państwa danych. W celu uzyskania kopii zabezpieczeń, o których mowa w zdaniu powyżej, należy skontaktować się z administratorem pod adresem [dpo@param.com.tr](mailto:dpo@param.com.tr).

Na podstawie art. 21 RODO mają Państwo prawo w dowolnym momencie wnieść sprzeciw wobec przetwarzania Państwa danych osobowych do celów zarządzania grupą opisanych w niniejszej klauzuli z przyczyn związanych z Państwa szczególną sytuacją. W momencie skorzystania przez Państwa z tego prawa dokładnie ocenimy, czy nasz prawnie uzasadniony interes polegający na przetwarzaniu Państwa danych do celów zarządzania grupą ma nadrzędny charakter wobec Państwa indywidualnych praw i wolności.

Aby skorzystać z prawa do sprzeciwu, należy skontaktować się z naszym inspektorem ochrony danych i zespołem ds. prywatności pod adresem [dpo@param.com.tr](mailto:dpo@param.com.tr). Niezwłocznie rozpatrzymy Państwa sprzeciw i udzielimy odpowiedzi zgodnie z obowiązującymi przepisami o ochronie danych.

Należy pamiętać o tym, że w niektórych przypadkach możemy być w stanie wykazać ważne uzasadnione podstawy przetwarzania, które mają nadrzędny charakter wobec sprzeciwu, lub możemy być zobowiązani do dalszego przetwarzania danych ze względów prawnych lub umownych. Jednakże zobowiązujemy się szanować Państwa prawo do sprzeciwu i przedstawimy jasne wyjaśnienie naszej decyzji.

Skorzystanie z prawa do sprzeciwu nie będzie wiązać się z żadnymi negatywnymi konsekwencjami dla Państwa. Sprzeciw będzie traktowany poufnie i nie wpłynie na Państwa zdolność do angażowania się w inne działania w ramach naszej organizacji lub powiązanych z nią podmiotów.

Dziękujemy za zrozumienie Państwa praw i współpracę w zapewnieniu odpowiedzialnego przetwarzania Państwa danych osobowych.

## 7. Przechowywanie danych:

Państwa dane osobowe będą przechowywane tak długo, jak będzie to konieczne do realizacji celów określonych w niniejszej klauzuli informacyjnej lub zgodnie z obowiązującymi przepisami i regulacjami.





Będziemy regularnie sprawdzać konieczność przechowywania Państwa danych i zapewniać ich usunięcie, kiedy nie będą już potrzebne.

## 8. Państwa prawa:

Jako osoba, której dane dotyczą, mają Państwo prawo do:

- Uzyskania dostępu do danych osobowych i uzyskania ich kopii
- Sprostowania nieścisłości w danych osobowych
- Przenoszenia danych
- Usunięcia danych osobowych pod pewnymi warunkami
- Ograniczenia przetwarzania danych osobowych w pewnych okolicznościach - Sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych, w tym profilowania
- Wniesienia skargi do odpowiedniego organu nadzorczego:

### Holenderski organ ds. danych osobowych (Autoriteit Persoonsgegevens)

**Telefon:** (+31) (0)88-1805 250

**Adres:** PO Box 93374

259 AJ The Hague

## 9. Informacje kontaktowe:

Jeżeli mają Państwo jakiegokolwiek pytania, wątpliwości lub prośby dotyczące przetwarzania danych osobowych do celów zarządzania grupą, prosimy o kontakt z naszym inspektorem ochrony danych i zespołem ds. prywatności pod adresem [dpo@param.com.tr](mailto:dpo@param.com.tr).

Dziękujemy za zapoznanie się z niniejszą klauzulą informacyjną. Ceniemy Państwa prywatność i dokładamy wszelkich starań, aby zapewnić bezpieczeństwo i poufność Państwa danych osobowych.

**Z poważaniem**

**Param Holdings International Coöperative U.A.**





## KLAUZULA INFORMACYJNA – ART. 14 RODO

**Temat: Zarządzanie grupą i przetwarzanie danych – art. 6 ust. 1 lit. f)**

### **RODO Do wszystkich zainteresowanych**

Zależy nam na zapewnieniu ochrony i prywatności Państwa danych osobowych. Niniejsza klauzula informacyjna została przekazana zgodnie z art. 14 Ogólnego Rozporządzenia o Ochronie Danych Osobowych (RODO), aby poinformować Państwa o przetwarzaniu Państwa danych osobowych w celu zarządzania grupą w ramach Grupy Param, która bezpośrednio i pośrednio kontroluje Spółki Twisto. Państwa dane osobowe zostały pozyskane od:

**Twisto Polska Sp. z o.o.**, spółki z ograniczoną odpowiedzialnością zarejestrowanej pod adresem: ul. Puławska 2, 02-566 Warszawa, NIP: 9512442875

oraz

**Twisto payments a.s.**, spółki akcyjnej zarejestrowanej pod adresem: Újezd 450/40, 11800 Praga, Republika Czeska, nr identyfikacyjny: 0161516

(zwanych dalej i wcześniej „**Spółkami Twisto**”)

na podstawie umowy administrator-administrator z dnia 7 września 2023 roku zawartej pomiędzy administratorem danych wskazanym w pkt. 1) a Spółkami Twisto, zgodnie z art. 45 ust. 3 RODO, na podstawie decyzji wykonawczych Komisji Europejskiej z dnia 28 czerwca 2021 r., sygn. C(2021) 4800.final i C(2021) 4801.final.

### **1. Administrator danych:**

Nazwa: Param@ UK LTD

Adres: 27 Old Gloucester Street, London, England, WC1N 3AXFCA

Dane kontaktowe: [dpo@param.com.tr](mailto:dpo@param.com.tr)





## 2. Cel przetwarzania danych:

Podstawowym celem przetwarzania Państwa danych osobowych jest zarządzanie grupą (art. 6 ust. 1 lit. f) RODO), które polega na administrowaniu różnorodnymi działaniami w ramach naszej organizacji oraz podmiotów z nią powiązanych – Spółek Twisto, i ich koordynowaniu. Może to obejmować komunikację, współpracę, alokację zasobów i inne powiązane działania.

## 3. Kategorie danych osobowych:

Możemy przetwarzać następujące kategorie danych osobowych, w zależności od celu zarządzania grupą:

Zwykłe dane osobowe klientów, współpracowników i pracowników Spółek Twisto (z wyłączeniem danych osobowych kategorii szczególnej, o których mowa w art. 9 i 10 RODO).

## 4. Podstawa prawna przetwarzania danych:

Przetwarzanie Państwa danych osobowych na potrzeby zarządzania grupą opiera się na naszym prawnie uzasadnionym interesie polegającym na sprawnym zarządzaniu działaniami w ramach organizacji oraz podmiotów z nią powiązanych – Spółek Twisto, i ich koordynowaniu. Zapewniamy równowagę Państwa praw i interesów z naszym uzasadnionym interesem oraz poszanowanie Państwa podstawowych praw i wolności.

Informujemy, że na dzień przekazania niniejszej klauzuli **nie** prowadzimy zautomatyzowanego podejmowania decyzji, w tym profilowania, o którym mowa w art. 22 ust. 1 i 4 Ogólnego Rozporządzenia o Ochronie Danych Osobowych (RODO). Oznacza to, że Państwa dane osobowe nie podlegają przetwarzaniu, które odbywałoby się wyłącznie w sposób zautomatyzowany i wywoływałoby wobec Państwa skutki prawne lub w podobny sposób istotnie na Państwa wpływało.

## 5. Odbiorcy danych:

Państwa dane osobowe mogą być udostępniane osobom lub podmiotom w naszej organizacji, które są bezpośrednio i pośrednio zaangażowane w działania związane z zarządzaniem grupą. Możemy również udostępniać Państwa dane zewnętrznym usługodawcom, którzy pomagają nam w realizacji zadań związanych z zarządzaniem grupą, takim jak kancelarie prawne, firmy księgowo, agencje konsultingowe, platformy komunikacyjne i wsparcie IT.





## 6. Przekazywanie danych:

Państwa dane osobowe będą przetwarzane na terytorium Wielkiej Brytanii. Dane osobowe mogą być przekazywane do innych lokalizacji poza Europejskim Obszarem Gospodarczym (EOG) w celu zarządzania grupą. W przypadku takiego przekazania zostaną wdrożone odpowiednie zabezpieczenia, takie jak Standardowe Klauzule Umowne czy art. 45 ust. 3 RODO, oparte na decyzjach wykonawczych Komisji Europejskiej z dnia 28 czerwca 2021 r., sygn. C(2021) 4800.final i C(2021) 4801.final, zgodnie z wymogami RODO, aby zapewnić bezpieczeństwo i ochronę Państwa danych. W celu uzyskania kopii zabezpieczeń, o których mowa w zdaniu powyżej, należy skontaktować się z administratorem pod adresem [dpo@param.com.tr](mailto:dpo@param.com.tr).

Na podstawie art. 21 RODO mają Państwo prawo w dowolnym momencie wnieść sprzeciw wobec przetwarzania Państwa danych osobowych do celów zarządzania grupą opisanych w niniejszej klauzuli z przyczyn związanych z Państwa szczególną sytuacją. W momencie skorzystania przez Państwa z tego prawa dokładnie ocenimy, czy nasz prawnie uzasadniony interes polegający na przetwarzaniu Państwa danych do celów zarządzania grupą ma nadrzędny charakter wobec Państwa indywidualnych praw i wolności.

Aby skorzystać z prawa do sprzeciwu, należy skontaktować się z naszym inspektorem ochrony danych i zespołem ds. prywatności pod adresem [dpo@param.com.tr](mailto:dpo@param.com.tr). Niezwłocznie rozpatrzymy Państwa sprzeciw i udzielimy odpowiedzi zgodnie z obowiązującymi przepisami o ochronie danych.

Należy pamiętać o tym, że w niektórych przypadkach możemy być w stanie wykazać ważne uzasadnione podstawy przetwarzania, które mają nadrzędny charakter wobec sprzeciwu, lub możemy być zobowiązani do dalszego przetwarzania danych ze względów prawnych lub umownych. Jednakże zobowiązujemy się szanować Państwa prawo do sprzeciwu i przedstawimy jasne wyjaśnienie naszej decyzji.

Skorzystanie z prawa do sprzeciwu nie będzie wiązać się z żadnymi negatywnymi konsekwencjami dla Państwa. Sprzeciw będzie traktowany poufnie i nie wpłynie na Państwa zdolność do angażowania się w inne działania w ramach naszej organizacji lub powiązanych z nią podmiotów.

Dziękujemy za zrozumienie Państwa praw i współpracę w zapewnieniu odpowiedzialnego przetwarzania Państwa danych osobowych.

## 7. Przechowywanie danych:

Państwa dane osobowe będą przechowywane tak długo, jak będzie to konieczne do realizacji celów określonych w [Polityce prywatności](#) lub zgodnie z obowiązującymi przepisami i regulacjami. Będziemy





regularnie sprawdzać konieczność przechowywania Państwa danych i zapewniać ich usunięcie, kiedy nie będą już potrzebne.

## 8. Państwa prawa:

Jako osoba, której dane dotyczą, mają Państwo prawo do:

- Uzyskania dostępu do danych osobowych i uzyskania ich kopii
- Sprostowania nieścisłości w danych osobowych
- Przenoszenia danych
- Usunięcia danych osobowych pod pewnymi warunkami
- Ograniczenia przetwarzania danych osobowych w pewnych okolicznościach - Sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych, w tym profilowania
- Wniesienia skargi do odpowiedniego organu nadzorczego:

### **Biuro Komisarza ds. Informacji**

**Infolinia:** 0303 123 1113.

## 9. Informacje kontaktowe:

Jeżeli mają Państwo jakiegokolwiek pytania, wątpliwości lub prośby dotyczące przetwarzania danych osobowych do celów zarządzania grupą, prosimy o kontakt z naszym inspektorem ochrony danych i zespołem ds. prywatności pod adresem [dpo@param.com.tr](mailto:dpo@param.com.tr).

Dziękujemy za zapoznanie się z niniejszą klauzulą informacyjną. Cenimy Państwa prywatność i dokładamy wszelkich starań, aby zapewnić bezpieczeństwo i poufność Państwa danych osobowych.

**Z poważaniem**  
**Param@ UK LTD**







## KLAUZULA INFORMACYJNA – ART. 14 RODO

**Temat: Zarządzanie grupą i przetwarzanie danych – art. 6 ust. 1 lit. f)**

### **RODO Do wszystkich zainteresowanych**

Zależy nam na zapewnieniu ochrony i prywatności Państwa danych osobowych. Niniejsza klauzula informacyjna została przekazana zgodnie z art. 14 Ogólnego Rozporządzenia o Ochronie Danych Osobowych (RODO), aby poinformować Państwa o przetwarzaniu Państwa danych osobowych w celu zarządzania grupą w ramach Grupy Param, która bezpośrednio i pośrednio kontroluje Spółki Twisto. Państwa dane osobowe zostały pozyskane od:

**Twisto Polska Sp. z o.o.**, spółki z ograniczoną odpowiedzialnością zarejestrowanej pod adresem: ul. Puławska 2, 02-566 Warszawa, NIP: 9512442875

oraz

**Twisto payments a.s.**, spółki akcyjnej zarejestrowanej pod adresem: Újezd 450/40, 11800 Praga, Republika Czeska, nr identyfikacyjny: 0161516

(zwanym dalej i wcześniej „**Spółkami Twisto**”)

na podstawie umowy administrator-administrator z dnia 7 września 2023 roku zawartej pomiędzy administratorem danych wskazanym w pkt. 1) a Spółkami Twisto, zgodnie ze Standardowymi Klauzulami Umownymi (SCC).

SCC to ujednolicone i wstępnie zatwierdzone modelowe klauzule ochrony danych, które umożliwiają administratorom i podmiotom przetwarzającym wywiązanie się z obowiązków wynikających z unijnego prawa o ochronie danych. Podstawą prawną SCC jest DECYZJA WYKONAWCZA KOMISJI (UE) 2021/914 z dnia 4 czerwca 2021 r. w sprawie standardowych klauzul umownych dotyczących przekazywania danych osobowych do państw trzecich na podstawie rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 .





## 1. Administrator danych:

Nazwa: Param Merkezi Yönetim Destek Hizmetleri A.Ş.

Adres: Ünalán Mahç Derem Sk. B Blok No:9/2 İç Kapı No 2 Üsküdar/ İSTANBUL Dane kontaktowe: [dpo@param.com.tr](mailto:dpo@param.com.tr)

## 2. Cel przetwarzania danych:

Podstawowym celem przetwarzania Państwa danych osobowych jest zarządzanie grupą (art. 6 ust. 1 lit. f) RODO), które polega na administrowaniu różnorodnymi działaniami w ramach naszej organizacji oraz podmiotów z nią powiązanych – Spółek Twisto, i ich koordynowaniu. Może to obejmować komunikację, współpracę, alokację zasobów i inne powiązane działania.

## 3. Kategorie danych osobowych:

Możemy przetwarzać następujące kategorie danych osobowych, w zależności od celu zarządzania grupą:

Zwykłe dane osobowe klientów, współpracowników i pracowników Spółek Twisto (z wyłączeniem danych osobowych kategorii szczególnej, o których mowa w art. 9 i 10 RODO).

## 4. Podstawa prawna przetwarzania danych:

Przetwarzanie Państwa danych osobowych na potrzeby zarządzania grupą opiera się na naszym prawnie uzasadnionym interesie polegającym na sprawnym zarządzaniu działaniami w ramach organizacji oraz podmiotów z nią powiązanych – Spółek Twisto, i ich koordynowaniu. Zapewniamy równowagę Państwa praw i interesów z naszym uzasadnionym interesem oraz poszanowanie Państwa podstawowych praw i wolności.

Informujemy, że na dzień przekazania niniejszej klauzuli **nie** prowadzimy zautomatyzowanego podejmowania decyzji, w tym profilowania, o którym mowa w art. 22 ust. 1 i 4 Ogólnego Rozporządzenia o Ochronie Danych Osobowych (RODO). Oznacza to, że Państwa dane osobowe nie podlegają przetwarzaniu, które odbywałoby się wyłącznie w sposób zautomatyzowany i wywoływałoby wobec Państwa skutki prawne lub w podobny sposób istotnie na Państwa wpływało.





## 5. Odbiorcy danych:

Państwa dane osobowe mogą być udostępniane osobom lub podmiotom w naszej organizacji, które są bezpośrednio i pośrednio zaangażowane w działania związane z zarządzaniem grupą. Możemy również udostępniać Państwa dane zewnętrznym usługodawcom, którzy pomagają nam w realizacji zadań związanych z zarządzaniem grupą, takim jak kancelarie prawne, firmy księgowe, agencje konsultingowe, platformy komunikacyjne i wsparcie IT.

## 6. Przekazywanie danych:

Państwa dane osobowe będą przetwarzane na terytorium Turcji. Dane osobowe mogą być przekazywane do innych lokalizacji poza Europejskim Obszarem Gospodarczym (EOG) w celu zarządzania grupą. W przypadku takiego przekazania zostaną wdrożone odpowiednie zabezpieczenia, takie jak Standardowe Klauzule Umowne czy art. 45 ust. 3 RODO, oparte na decyzjach wykonawczych Komisji Europejskiej z dnia 28 czerwca 2021 r., sygn. C(2021) 4800.final i C(2021) 4801.final, zgodnie z wymogami RODO, aby zapewnić bezpieczeństwo i ochronę Państwa danych. W celu uzyskania kopii zabezpieczeń, o których mowa w zdaniu powyżej, należy skontaktować się z administratorem pod adresem [dpo@param.com.tr](mailto:dpo@param.com.tr).

Na podstawie art. 21 RODO mają Państwo prawo w dowolnym momencie wnieść sprzeciw wobec przetwarzania Państwa danych osobowych do celów zarządzania grupą opisanych w niniejszej klauzuli z przyczyn związanych z Państwa szczególną sytuacją. W momencie skorzystania przez Państwa z tego prawa dokładnie ocenimy, czy nasz prawnie uzasadniony interes polegający na przetwarzaniu Państwa danych do celów zarządzania grupą ma nadrzędny charakter wobec Państwa indywidualnych praw i wolności.

Aby skorzystać z prawa do sprzeciwu, należy skontaktować się z naszym inspektorem ochrony danych i zespołem ds. prywatności pod adresem [dpo@param.com.tr](mailto:dpo@param.com.tr). Niezwłocznie rozpatrzymy Państwa sprzeciw i udzielimy odpowiedzi zgodnie z obowiązującymi przepisami o ochronie danych.

Należy pamiętać o tym, że w niektórych przypadkach możemy być w stanie wykazać ważne uzasadnione podstawy przetwarzania, które mają nadrzędny charakter wobec sprzeciwu, lub możemy być zobowiązani do dalszego przetwarzania danych ze względów prawnych lub umownych. Jednakże zobowiązujemy się szanować Państwa prawo do sprzeciwu i przedstawimy jasne wyjaśnienie naszej decyzji.

Skorzystanie z prawa do sprzeciwu nie będzie wiązać się z żadnymi negatywnymi konsekwencjami dla Państwa. Sprzeciw będzie traktowany poufnie i nie wpłynie na Państwa zdolność do angażowania się w inne działania w ramach naszej organizacji lub powiązanych z nią podmiotów.





Dziękujemy za zrozumienie Państwa praw i współpracę w zapewnieniu odpowiedzialnego przetwarzania Państwa danych osobowych.

## 7. Przechowywanie danych:

Państwa dane osobowe będą przechowywane tak długo, jak będzie to konieczne do realizacji celów określonych w „Polityce przechowywania i niszczenia danych osobowych” lub zgodnie z

obowiązującymi przepisami i regulacjami. Będziemy regularnie sprawdzać konieczność przechowywania Państwa danych i zapewniać ich usunięcie, kiedy nie będą już potrzebne.

## 8. Państwa prawa:

Jako osoba, której dane dotyczą, mają Państwo prawo do:

- Uzyskania dostępu do danych osobowych i uzyskania ich kopii
- Sprostowania nieścisłości w danych osobowych
- Przenoszenia danych
- Usunięcia danych osobowych pod pewnymi warunkami
- Ograniczenia przetwarzania danych osobowych w pewnych okolicznościach - Sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych, w tym profilowania - Wniesienia skargi do odpowiedniego organu nadzorczego:

## KIŞIŞEL VERİLERİ KORUMA KURUMU

**Adres:** Nasuh Akar Mahallesi 1407. Sok. No:4, 06520 Çankaya/Ankara

**Telefon:** +90 312 216 50 00

**Zarejestrowany adres e-mail:** [kvkk.verbis@hs01.kep.tr](mailto:kvkk.verbis@hs01.kep.tr)

## 9. Informacje kontaktowe:

Jeżeli mają Państwo jakiegokolwiek pytania, wątpliwości lub prośby dotyczące przetwarzania danych osobowych do celów zarządzania grupą, prosimy o kontakt z naszym inspektorem ochrony danych lub zespołem ds. prywatności pod adresem [dpo@param.com.tr](mailto:dpo@param.com.tr).

Dziękujemy za zapoznanie się z niniejszą klauzulą informacyjną. Ceniemy Państwa prywatność i dokładamy wszelkich starań, aby zapewnić bezpieczeństwo i poufność Państwa danych osobowych.





**Z poważaniem**

**Param Merkezi Yönetim Destek Hizmetleri A.Ş.**





## KLAUZULA INFORMACYJNA – ART. 14 RODO

**Temat: Zarządzanie grupą i przetwarzanie danych – art. 6 ust. 1 lit. f)**

### **RODO Do wszystkich zainteresowanych**

Zależy nam na zapewnieniu ochrony i prywatności Państwa danych osobowych. Niniejsza klauzula informacyjna została przekazana zgodnie z art. 14 Ogólnego Rozporządzenia o Ochronie Danych Osobowych (RODO), aby poinformować Państwa o przetwarzaniu Państwa danych osobowych w celu zarządzania grupą w ramach Grupy Param, która bezpośrednio i pośrednio kontroluje Spółki Twisto. Państwa dane osobowe zostały pozyskane od:

**Twisto Polska Sp. z o.o.**, spółki z ograniczoną odpowiedzialnością zarejestrowanej pod adresem: ul. Puławska 2, 02-566 Warszawa, NIP: 9512442875

oraz

**Twisto payments a.s.**, spółki akcyjnej zarejestrowanej pod adresem: Újezd 450/40, 11800 Praga, Republika Czeska, nr identyfikacyjny: 0161516

(zwanym dalej i wcześniej „**Spółkami Twisto**”)

na podstawie umowy administrator-administrator z dnia 7 września 2023 roku zawartej pomiędzy administratorem danych wskazanym w pkt. 1) a Spółkami Twisto, zgodnie ze Standardowymi Klauzulami Umownymi (SCC).

SCC to ujednolicone i wstępnie zatwierdzone modelowe klauzule ochrony danych, które umożliwiają administratorom i podmiotom przetwarzającym wywiązanie się z obowiązków wynikających z unijnego prawa o ochronie danych. Podstawą prawną SCC jest DECYZJA WYKONAWCZA KOMISJI (UE) 2021/914 z dnia 4 czerwca 2021 r. w sprawie standardowych klauzul umownych dotyczących przekazywania danych osobowych do państw trzecich na podstawie rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 .





## 1. Administrator danych:

Nazwa: Turk Elektronik Para A.Ş

Adres: Prof. Dr Ahmet Taner Kışlalı Mahallesi 2405 Sokak No: 5 Çankaya, Ankara, Turkey Dane kontaktowe: [dpo@param.com.tr](mailto:dpo@param.com.tr)

## 2. Cel przetwarzania danych:

Podstawowym celem przetwarzania Państwa danych osobowych jest zarządzanie grupą (art. 6 ust. 1 lit. f) RODO), które polega na administrowaniu różnorodnymi działaniami w ramach naszej organizacji oraz podmiotów z nią powiązanych – Spółek Twisto, i ich koordynowaniu. Może to obejmować komunikację, współpracę, alokację zasobów i inne powiązane działania.

## 3. Kategorie danych osobowych:

Możemy przetwarzać następujące kategorie danych osobowych, w zależności od celu zarządzania grupą:

Zwykłe dane osobowe klientów, współpracowników i pracowników Spółek Twisto (z wyłączeniem danych osobowych kategorii szczególnej, o których mowa w art. 9 i 10 RODO).

## 4. Podstawa prawna przetwarzania danych:

Przetwarzanie Państwa danych osobowych na potrzeby zarządzania grupą opiera się na naszym prawnie uzasadnionym interesie polegającym na sprawnym zarządzaniu działaniami w ramach organizacji oraz podmiotów z nią powiązanych – Spółek Twisto, i ich koordynowaniu. Zapewniamy równowagę Państwa praw i interesów z naszym uzasadnionym interesem oraz poszanowanie Państwa podstawowych praw i wolności.

Informujemy, że na dzień przekazania niniejszej klauzuli **nie** prowadzimy zautomatyzowanego podejmowania decyzji, w tym profilowania, o którym mowa w art. 22 ust. 1 i 4 Ogólnego Rozporządzenia o Ochronie Danych Osobowych (RODO). Oznacza to, że Państwa dane osobowe nie podlegają przetwarzaniu, które odbywałoby się wyłącznie w sposób zautomatyzowany i wywoływałoby wobec Państwa SCCTki prawne lub w podobny sposób istotnie na Państwa wpływało.





## 5. Odbiorcy danych:

Państwa dane osobowe mogą być udostępniane osobom lub podmiotom w naszej organizacji, które są bezpośrednio i pośrednio zaangażowane w działania związane z zarządzaniem grupą. Możemy również udostępniać Państwa dane zewnętrznym usługodawcom, którzy pomagają nam w realizacji zadań związanych z zarządzaniem grupą, takim jak kancelarie prawne, firmy księgowe, agencje konsultingowe, platformy komunikacyjne i wsparcie IT.

## 6. Przekazywanie danych:

Państwa dane osobowe będą przetwarzane na terytorium Turcji. Dane osobowe mogą być przekazywane do innych lokalizacji poza Europejskim Obszarem Gospodarczym (EOG) w celu zarządzania grupą. W przypadku takiego przekazania zostaną wdrożone odpowiednie

zabezpieczenia, takie jak Standardowe Klauzule Umowne czy art. 45 ust. 3 RODO, oparte na decyzjach wykonawczych Komisji Europejskiej z dnia 28 czerwca 2021 r., sygn. C(2021) 4800.final i C(2021) 4801.final, zgodnie z wymogami RODO, aby zapewnić bezpieczeństwo i ochronę Państwa danych. W celu uzyskania kopii zabezpieczeń, o których mowa w zdaniu powyżej, należy skontaktować się z administratorem pod adresem [dpo@param.com.tr](mailto:dpo@param.com.tr).

Na podstawie art. 21 RODO mają Państwo prawo w dowolnym momencie wnieść sprzeciw wobec przetwarzania Państwa danych osobowych do celów zarządzania grupą opisanych w niniejszej klauzuli z przyczyn związanych z Państwa szczególną sytuacją. W momencie skorzystania przez Państwa z tego prawa dokładnie ocenimy, czy nasz prawnie uzasadniony interes polegający na przetwarzaniu Państwa danych do celów zarządzania grupą ma nadrzędny charakter wobec Państwa indywidualnych praw i wolności.

Aby skorzystać z prawa do sprzeciwu, należy skontaktować się z naszym inspektorem ochrony danych i zespołem ds. prywatności pod adresem [dpo@param.com.tr](mailto:dpo@param.com.tr). Niezwłocznie rozpatrzymy Państwa sprzeciw i udzielimy odpowiedzi zgodnie z obowiązującymi przepisami o ochronie danych.

Należy pamiętać o tym, że w niektórych przypadkach możemy być w stanie wykazać ważne uzasadnione podstawy przetwarzania, które mają nadrzędny charakter wobec sprzeciwu, lub możemy być zobowiązani do dalszego przetwarzania danych ze względów prawnych lub umownych. Jednakże zobowiązujemy się szanować Państwa prawo do sprzeciwu i przedstawimy jasne wyjaśnienie naszej decyzji.







Skorzystanie z prawa do sprzeciwu nie będzie wiązać się z żadnymi negatywnymi konsekwencjami dla Państwa. Sprzeciw będzie traktowany poufnie i nie wpłynie na Państwa zdolność do angażowania się w inne działania w ramach naszej organizacji lub powiązanych z nią podmiotów.

Dziękujemy za zrozumienie Państwa praw i współpracę w zapewnieniu odpowiedzialnego przetwarzania Państwa danych osobowych.

## 7. Przechowywanie danych:

Państwa dane osobowe będą przechowywane tak długo, jak będzie to konieczne do realizacji celów określonych w „Polityce przechowywania i niszczenia danych osobowych” lub zgodnie z obowiązującymi przepisami i regulacjami. Będziemy regularnie sprawdzać konieczność przechowywania Państwa danych i zapewniać ich usunięcie, kiedy nie będą już potrzebne.

## 8. Państwa prawa:

Jako osoba, której dane dotyczą, mają Państwo prawo do:

- Uzyskania dostępu do danych osobowych i uzyskania ich kopii
- Sprostowania nieścisłości w danych osobowych
- Przenoszenia danych
- Usunięcia danych osobowych pod pewnymi warunkami
- Ograniczenia przetwarzania danych osobowych w pewnych okolicznościach - Sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych, w tym profilowania - Wniesienia skargi do odpowiedniego organu nadzorczego:

## KIŞISEL VERİLERİ KORUMA KURUMU

**Adres:** Nasuh Akar Mahallesi 1407. Sok. No:4, 06520 Çankaya/Ankara

**Telefon:** +90 312 216 50 00

**Zarejestrowany adres e-mail:** [kvkk.verbis@hs01.kep.tr](mailto:kvkk.verbis@hs01.kep.tr)

## 9. Informacje kontaktowe:

Jeżeli mają Państwo jakiegokolwiek pytania, wątpliwości lub prośby dotyczące przetwarzania danych osobowych do celów zarządzania grupą, prosimy o kontakt z naszym inspektorem ochrony danych lub zespołem ds. prywatności pod adresem [gdpr@param.com.tr](mailto:gdpr@param.com.tr).





Děkujeme za zapoznanie się z niniejszą klauzulą informacyjną. Cenimy Państwa prywatność i dokładamy wszelkich starań, aby zapewnić bezpieczeństwo i poufność Państwa danych osobowych.

**Z poważaniem**  
**Turk Elektronik Para A.Ş**





## KLAUZULA INFORMACYJNA – ART. 14 RODO

**Temat: Zarządzanie grupą i przetwarzanie danych – art. 6 ust. 1 lit. f)**

### **RODO Do wszystkich zainteresowanych**

Zależy nam na zapewnieniu ochrony i prywatności Państwa danych osobowych. Niniejsza klauzula informacyjna została przekazana zgodnie z art. 14 Ogólnego Rozporządzenia o Ochronie Danych Osobowych (RODO), aby poinformować Państwa o przetwarzaniu Państwa danych osobowych w celu zarządzania grupą w ramach Grupy Param, która bezpośrednio i pośrednio kontroluje Spółki Twisto. Państwa dane osobowe zostały pozyskane od:

**Twisto Polska Sp. z o.o.**, spółki z ograniczoną odpowiedzialnością zarejestrowanej pod adresem: ul. Puławska 2, 02-566 Warszawa, NIP: 9512442875

oraz

**Twisto payments a.s.**, spółki akcyjnej zarejestrowanej pod adresem: Újezd 450/40, 11800 Praga, Republika Czeska, nr identyfikacyjny: 0161516

(zwanym dalej i wcześniej „**Spółkami Twisto**”)

na podstawie umowy administrator-administrator z dnia 7 września 2023 roku zawartej pomiędzy administratorem danych wskazanym w pkt. 1) a Spółkami Twisto, zgodnie ze Standardowymi Klauzulami Umownymi (SCC).

SCC to ujednolicone i wstępnie zatwierdzone modelowe klauzule ochrony danych, które umożliwiają administratorom i podmiotom przetwarzającym wywiązanie się z obowiązków wynikających z unijnego prawa o ochronie danych. Podstawą prawną SCC jest DECYZJA WYKONAWCZA KOMISJI (UE) 2021/914 z dnia 4 czerwca 2021 r. w sprawie standardowych klauzul umownych dotyczących przekazywania danych osobowych do państw trzecich na podstawie rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 .





## 1. Administrator danych:

Nazwa: Turk Finansal Teknoloji A.Ş.

Adres: "Üniversiteler Mah. 1596. Cad. 1. AR-GE Binası, Bina No:97 Ofis No:8 Beytepe 06800 Çankaya/ ANKARA

Dane kontaktowe: [dpo@param.com.tr](mailto:dpo@param.com.tr)

## 2. Cel przetwarzania danych:

Podstawowym celem przetwarzania Państwa danych osobowych jest zarządzanie grupą (art. 6 ust. 1 lit. f) RODO), które polega na administrowaniu różnorodnymi działaniami w ramach naszej organizacji oraz podmiotów z nią powiązanych – Spółek Twisto, i ich koordynowaniu. Może to obejmować komunikację, współpracę, alokację zasobów i inne powiązane działania.

## 3. Kategorie danych osobowych:

Możemy przetwarzać następujące kategorie danych osobowych, w zależności od celu zarządzania grupą:

Zwykłe dane osobowe klientów, współpracowników i pracowników Spółek Twisto (z wyłączeniem danych osobowych kategorii szczególnej, o których mowa w art. 9 i 10 RODO).

## 4. Podstawa prawna przetwarzania danych:

Przetwarzanie Państwa danych osobowych na potrzeby zarządzania grupą opiera się na naszym prawnie uzasadnionym interesie polegającym na sprawnym zarządzaniu działaniami w ramach organizacji oraz podmiotów z nią powiązanych – Spółek Twisto, i ich koordynowaniu. Zapewniamy równowagę Państwa praw i interesów z naszym uzasadnionym interesem oraz poszanowanie Państwa podstawowych praw i wolności.

Informujemy, że na dzień przekazania niniejszej klauzuli **nie** prowadzimy zautomatyzowanego podejmowania decyzji, w tym profilowania, o którym mowa w art. 22 ust. 1 i 4 Ogólnego Rozporządzenia o Ochronie Danych Osobowych (RODO). Oznacza to, że Państwa dane osobowe nie podlegają przetwarzaniu, które odbywałoby się wyłącznie w sposób zautomatyzowany i wywoływałoby wobec Państwa skutki prawne lub w podobny sposób istotnie na Państwa wpływało.





## 5. Odbiorcy danych:

Państwa dane osobowe mogą być udostępniane osobom lub podmiotom w naszej organizacji, które są bezpośrednio i pośrednio zaangażowane w działania związane z zarządzaniem grupą. Możemy również udostępniać Państwa dane zewnętrznym usługodawcom, którzy pomagają nam w realizacji zadań związanych z zarządzaniem grupą, takim jak kancelarie prawne, firmy księgowe, agencje konsultingowe, platformy komunikacyjne i wsparcie IT.

## 6. Przekazywanie danych:

Państwa dane osobowe będą przetwarzane na terytorium Turcji. Dane osobowe mogą być przekazywane do innych lokalizacji poza Europejskim Obszarem Gospodarczym (EOG) w celu zarządzania grupą. W przypadku takiego przekazania zostaną wdrożone odpowiednie

zabezpieczenia, takie jak Standardowe Klauzule Umowne czy art. 45 ust. 3 RODO, oparte na decyzjach wykonawczych Komisji Europejskiej z dnia 28 czerwca 2021 r., sygn. C(2021) 4800.final i C(2021) 4801.final, zgodnie z wymogami RODO, aby zapewnić bezpieczeństwo i ochronę Państwa danych. W celu uzyskania kopii zabezpieczeń, o których mowa w zdaniu powyżej, należy skontaktować się z administratorem pod adresem [dpo@param.com.tr](mailto:dpo@param.com.tr).

Na podstawie art. 21 RODO mają Państwo prawo w dowolnym momencie wnieść sprzeciw wobec przetwarzania Państwa danych osobowych do celów zarządzania grupą opisanych w niniejszej klauzuli z przyczyn związanych z Państwa szczególną sytuacją. W momencie skorzystania przez Państwa z tego prawa dokładnie ocenimy, czy nasz prawnie uzasadniony interes polegający na przetwarzaniu Państwa danych do celów zarządzania grupą ma nadrzędny charakter wobec Państwa indywidualnych praw i wolności.

Aby skorzystać z prawa do sprzeciwu, należy skontaktować się z naszym inspektorem ochrony danych i zespołem ds. prywatności pod adresem [dpo@param.com.tr](mailto:dpo@param.com.tr). Niezwłocznie rozpatrzymy Państwa sprzeciw i udzielimy odpowiedzi zgodnie z obowiązującymi przepisami o ochronie danych.

Należy pamiętać o tym, że w niektórych przypadkach możemy być w stanie wykazać ważne uzasadnione podstawy przetwarzania, które mają nadrzędny charakter wobec sprzeciwu, lub możemy być zobowiązani do dalszego przetwarzania danych ze względów prawnych lub umownych. Jednakże zobowiązujemy się szanować Państwa prawo do sprzeciwu i przedstawimy jasne wyjaśnienie naszej decyzji.





Skorzystanie z prawa do sprzeciwu nie będzie wiązać się z żadnymi negatywnymi konsekwencjami dla Państwa. Sprzeciw będzie traktowany poufnie i nie wpłynie na Państwa zdolność do angażowania się w inne działania w ramach naszej organizacji lub powiązanych z nią podmiotów.

Dziękujemy za zrozumienie Państwa praw i współpracę w zapewnieniu odpowiedzialnego przetwarzania Państwa danych osobowych.

## 7. Przechowywanie danych:

Państwa dane osobowe będą przechowywane tak długo, jak będzie to konieczne do realizacji celów określonych w „Polityce przechowywania i niszczenia danych osobowych” lub zgodnie z obowiązującymi przepisami i regulacjami. Będziemy regularnie sprawdzać konieczność przechowywania Państwa danych i zapewniać ich usunięcie, kiedy nie będą już potrzebne.

## 8. Państwa prawa:

Jako osoba, której dane dotyczą, mają Państwo prawo do:

- Uzyskania dostępu do danych osobowych i uzyskania ich kopii
- Sprostowania nieścisłości w danych osobowych
- Przenoszenia danych
- Usunięcia danych osobowych pod pewnymi warunkami
- Ograniczenia przetwarzania danych osobowych w pewnych okolicznościach - Sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych, w tym profilowania - Wniesienia skargi do odpowiedniego organu nadzorczego:

## KIŞISEL VERİLERİ KORUMA KURUMU

**Adres:** Nasuh Akar Mahallesi 1407. Sok. No:4, 06520 Çankaya/Ankara

**Telefon:** +90 312 216 50 00

**Zarejestrowany adres e-mail:** [kvkk.verbis@hs01.kep.tr](mailto:kvkk.verbis@hs01.kep.tr)

## 9. Informacje kontaktowe:

Jeżeli mają Państwo jakiegokolwiek pytania, wątpliwości lub prośby dotyczące przetwarzania danych osobowych do celów zarządzania grupą, prosimy o kontakt z naszym inspektorem ochrony danych i zespołem ds. prywatności pod adresem [dpo@param.com.tr](mailto:dpo@param.com.tr).





Děkujeme za zapoznanie się z niniejszą klauzulą informacyjną. Cenimy Państwa prywatność i dokładamy wszelkich starań, aby zapewnić bezpieczeństwo i poufność Państwa danych osobowych.

**Z poważaniem**

**Turk Finansal Teknoloji A.Ş.**

